

## Curriculum Vitae

Robert J. Reynolds

updated Feb 2019

Assistant Research Professor  
Brigham Young University  
1163A JFSB  
Office of Digital Humanities  
Provo, UT 84602  
(+1) 801.422.7426 (office)  
(+1) 801.830.6391 (mobile)  
robert\_reynolds@byu.edu

### Education:

PhD, Russian Language Technology, Universitetet i Tromsø, Aug 2016  
MA, Russian Linguistics, Ohio State University, 2011  
BS, Psychology and Russian majors, Philosophy minor, Brigham Young University, 2008

### Dissertation:

“Russian Natural Language Processing and Computer-assisted Language Learning:  
Capturing the benefits of deep morphological analysis in real-life applications”  
*Advisors:* Prof. Laura Janda and Dr. Prof. Detmar Meurers

### Research Interests:

Natural Language Processing and Computational Linguistics:  
ICALL (intelligent computer-assisted language learning = NLP + CALL)  
Automatic morphological analysis and ambiguity resolution  
Machine-learning approaches to automatic text readability analysis  
Linguistics:  
Structure of Russian (morphology, verbal aspect, etc.)  
Corpus linguistics

### Research:

#### ***Peer-reviewed journal articles:***

Janda, Laura and Robert Reynolds. “Construal vs. Redundancy: Russian aspect in context.”  
Accepted. 33pp. *Cognitive Linguistics*  
Endresen, Anna, Laura Janda, Robert Reynolds, and Francis Tyers. “Who needs particles?  
A challenge to the classification of particles as a part of speech in Russian.” *Russian  
Linguistics* 40 (2). 2016.

#### ***Peer-reviewed collection articles:***

Parker, Jeff, Robert Reynolds, and Andrea D. Sims. “Network properties of inflection class  
systems: Why some classes contribute more complexity than others”. Committed to  
volume on morphological typology and linguistic cognition, to be submitted to  
Cambridge University Press, eds. Andrea D Sims, Adam Ussishkin, Jeff Parker and  
Samantha Wray.

#### ***Peer-reviewed proceedings articles:***

Parker, Jeff, Robert Reynolds, and Andrea D. Sims. "A Bayesian Investigation of Factors  
Shaping the Network Structure of Inflection Class Systems." *Proceedings of the Society  
for Computation in Linguistics* 1, no. 1 (2018): 223-224.

- Reynolds, Robert. "Insights from Russian second language readability classification: complexity-dependent training requirements, and feature evaluation of multiple categories." In *Proceedings of the 11th Workshop on Innovative Use of NLP for Building Educational Applications*, pp. 289–300. 2016. San Diego, California.
- Reynolds, Robert and Francis Tyers. "Automatic word stress annotation of Russian unrestricted text." In *Nordic Conference of Computational Linguistics NODALIDA 2015*, p. 173. 2015.
- Tyers, Francis and Robert Reynolds. 2015. "A preliminary constraint grammar for Russian." In *Proceedings of the Workshop on "Constraint Grammar – methods, tools, applications" at NODALIDA 2015*. Vilnius, Lithuania.
- Reynolds, Robert, Eduard Schaf and Detmar Meurers. 2014. "A VIEW of Russian: Visual Input Enhancement for a Morphologically Rich Language." In *Proceedings of 3rd workshop on NLP for computer-assisted language learning*. Uppsala, Sweden.
- Reynolds, Robert. 2014. "Automatic Evaluation of Potential Targets for Textual Enhancement: Identifying Optimal Sentences for Learner Uptake." In *Research Challenges in CALL. Proceedings of the Sixteenth International CALL Conference*, edited by Jozef Colpaert, Ann Aerts, and Margret Oberhofer, 365. Antwerp: University of Antwerp.
- Reynolds, Robert. 2013. "Are Russian prefixes out of order?: Complexity-Based Ordering and template morphology." *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics* 19 (1). ISSN 1524-9549. s 158 - 168.

#### ***Invited talks and workshops:***

- Reynolds, Robert. 2018. "Russian is CALLing. A guided tour of modern Computer-Assisted Language Learning tools". Invited workshop at the *American Association of Teachers of Slavic and East European Languages National Meeting*. Feb 7-10, 2019. New Orleans, LA.

#### ***Presentations:***

- Janda, Laura and Robert Reynolds. 2018. "The constructional semantics of aspect in Russian". Presentation at *Constructional semantics: Cognitive, functional and typological approaches*. August, Helsinki.
- Janda, Laura and Robert Reynolds. 2018. "The Relationship of Context to Aspect in Russian: An Experiment". Invited lecture at the *Slavisches Seminar der Universität Tübingen*. July, Tübingen.
- Janda, Laura and Robert Reynolds. 2018. "Representing events in Russian: How much is compulsory and how much is open to construal?". Invited lecture at Princeton University. March, Princeton, NJ.
- Parker, Jeff, Robert Reynolds and Andrea D. Sims. 2018. "The role of language-specific network properties in shaping inflectional irregularity." Paper presented at the *Emergence of Universals Workshop* in Columbus, OH, February 18-19, 2018.
- Janda, Laura and Robert Reynolds. 2018. "Russian aspect in context". Presentation at the *2018 Conference of The American Association of Teachers of Slavic and East European Languages*. Feb 1-4, Washington, DC.
- Janda, Laura, Robert Reynolds and Francis Tyers. 2018. "TWIRLL Workshop: Targeting Word forms In Research-based Russian Language Learning". Presentation at the *2018 Conference of The American Association of Teachers of Slavic and East European Languages*. Feb 1-4, Washington, DC.
- Parker, Jeff, Robert Reynolds and Andrea D. Sims. "Network properties of inflection class systems: why some classes contribute more complexity than others". Presentation at

- the *Morphological Typology and Linguistic Cognition Workshop* at the Linguistic Institute, University of Kentucky, July 22-23, 2017.
- Reynolds, Robert. 2016. "Russian computer-assisted language learning and artificial intelligence: automatic morphological analysis and disambiguation." presented at *The 11th Slavic Linguistics Society Annual Meeting*. Sept 23-25, Toronto, Canada.
- Reynolds, Robert. 2016. "Computer Assisted Language Learning and Artificial Intelligence: A Case Study With Russian Morphology" presented at *Language Acquisition Research Colloquium*. Sept 21, Provo, UT.
- Janda, Laura, Hanne Eckhoff, Olga Lyashevskaya, Robert Reynolds. 2016. "How learnable is Russian aspect?" presented at *Time and Language, organized by the Linguistic Association of Finland*. August 25-26, Turku, Finland.
- Reynolds, Robert. 2016. "Insights from Russian second language readability classification: complexity-dependent training requirements, and feature evaluation of multiple categories." presented at *The 11th Workshop on Innovative Use of NLP for Building Educational Applications*. June 16, San Diego, California.
- Tyers, Francis, Anna Endresen, Robert Reynolds and Laura Janda. 2015. "Do "particles" deserve to be classified as a part of speech? A view from Russian." presented at *The 5th Conference of the Scandinavian Association for Language and Cognition*. Trondheim, Norway.
- Reynolds, Robert and Francis Tyers. 2015. "Automatic word stress annotation of Russian unrestricted text." presented at the *Nordic Conference of Computational Linguistics NODALIDA 2015*. Vilnius, Lithuania.
- Tyers, Francis and Robert Reynolds. 2015. "A preliminary constraint grammar for Russian." presented at the *Workshop on "Constraint Grammar – methods, tools, applications" at NODALIDA 2015*. Vilnius, Lithuania.
- Reynolds, Robert, Eduard Schaf and Detmar Meurers. 2014. "A VIEW of Russian: Visual Input Enhancement for a Morphologically Rich Language." presented at the *3rd workshop on NLP for computer-assisted language learning*. Uppsala, Sweden, November 13.
- Reynolds, Robert. 2014. "Automatic evaluation of potential targets for textual enhancement: identifying optimal sentences for learner uptake." presented at *Antwerp CALL 2014, the XVIth International CALL Research Conference*, July 7-9, Antwerp, Belgium.
- Reynolds, Robert. 2014. "Automatisk vurdering og rangering av setninger i tekstberikelse." presented at *NORKOG: Kognitivt sommerseminar* June 20-21, Tromsø, Norway.
- Reynolds, Robert. 2013. "Intelligent computer-assisted language learning applications for Russian." *Novemberseminaret*, Nov 22, Tromsø, Norway.
- Reynolds, Robert. 2013. "Russian prefix ordering." *Giellatekno Seminar*, Sept 22, Tromsø, Norway.
- Phelan, Michael, Jeffrey Parker, Robert Reynolds, Lauren Ressue. 2012. "Breaking command-ments and friend-ships: effects of relative frequency and affix parsability in lexical processing." presented at the *American International Morphology Meeting*, Sept 22, Amherst, MA.
- Reynolds, Robert. 2012. "Are Russian prefixes out of order?: Complexity-Based Ordering and template morphology." presented at *Penn Linguistics Colloquium 36*, March 23-25, Philadelphia, PA.
- Ressue, Lauren, Robert Reynolds, Jeffrey Parker, and Michael Phelan. 2010. "The complexity of processing simple words: The morphological processing of infrequent base words." presented at *The 5th Annual Slavic Linguistic Society Conference*, October 29, Chicago, IL.

Reynolds, Robert. 2010. “Diachronic trends in verb token frequencies in Old Novgorodian: Insights into the development of aspect.” presented at *Midwest Slavic Conference*, April 17, Columbus, OH.

**Posters:**

Parker, Jeff, Robert Reynolds and Andrea D. Sims. 2018. “A Bayesian investigation of factors shaping the network structure of inflection class systems”. Poster at the *1<sup>st</sup> Meeting of the Society for Computation in Linguistics*, Salt Lake City, January 4-7, 2018.

Reynolds, Robert, and Detmar Meurers. 2014. “A VIEW of Russian: Visual Input Enhancement for a Morphologically Rich Language.” presented at *The 3rd workshop on NLP for computer-assisted language learning*, Uppsala, Sweden, November 13.

Phelan, Michael, Jeffrey Parker, Robert Reynolds, Lauren Ressue. 2012. “Breaking command-ments and friend-ships: effects of relative frequency and affix parsability in lexical processing.” presented at *The Buckeye Language Network Symposium*, Nov 30, Columbus, OH.

Reynolds, Robert. 2006. “The effects of irritating stimuli on mood-congruent memory.” Poster presented at *The Mary Lou Fulton Mentored Research Conference*, Provo, UT.

**Computer Applications:**

pip\_inside, a python library installation utility for beginners

[https://github.com/reynoldsnlp/pip\\_inside](https://github.com/reynoldsnlp/pip_inside)

Two-level finite-state morphology of Russian

<https://victorio.uit.no/langtech/trunk/langs/rus/> (source code)

<http://giellatekno.uit.no/cgi/d-rus.eng.html> (online interface for raw analyses)

Constraint grammar of Russian

<https://svn.code.sf.net/p/apertium/svn/languages/apertium-rus/apertium-rus.rus.rlx>

Russian VIEW

<http://gtlab.uit.no:8080/VIEW/>

OpenSearch plugin for StarLing.rinet.ru’s Russian morphological analysis.

<http://mycroftproject.com/search-engines.html?name=StarLing>

**Works in progress:**

“With a VIEW to learn”: assessing the effect of Russian VIEW on learner motivation and learning outcomes.

“Inspecting expected aspects”: evaluating how textual features—such as nearby adverbs, verbs, or conjunctions—influence native Russian speakers’ tendency to prefer imperfective or perfective aspect. In addition to theoretical contributions, this research is intended to improve the programming logic used to generate Russian VIEW aspect activities, as well as improving pedagogical approaches to aspect.

Russian L2 readability models: recent research shows that machine learning approaches to readability classification outperform traditional readability formulas. I am experimenting with a variety of features, comparing models’ learning curves at different levels of complexity, and testing the generalizability/portability of resulting classifier models.

Russian inflection class inducer: an algorithm to induce a Zaliznjak-style morphological description from a set of attested wordforms. Facilitates the automatic expansion of my morphological analyzer’s lexicon based on curated resources, such as wiktionary and opencorpora.

Two-level txt2ipa: a two-level transducer for converting orthographic text (with indicated stress position) into phonetic representations (either Russian Linguistic Alphabet or IPA)

Russian Grammar Reference Cards, 10 cards covering morphology, phonology, syntax, case governance of prepositions, inflectional irregularities and special topics.  
[https://dl.dropboxusercontent.com/u/454734/ReynoldsGrammarCards\\_15Jul2013BW.pdf](https://dl.dropboxusercontent.com/u/454734/ReynoldsGrammarCards_15Jul2013BW.pdf)

### **Teaching Experience:**

Visiting Affiliate, Russian 323 (morph. and phon.), Brigham Young University, 2016  
 Doctoral Fellow, 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> year Russian, University of Tromsø, 2013-2017  
 Graduate Teaching Associate, 1<sup>st</sup>-3<sup>rd</sup> year Russian and Russian Individualized Instruction; Ohio State University, 2010-2013  
 - Primary instructor for these courses, responsible for all aspects of instruction, including lesson planning, classroom instruction, exam preparation, grading, etc.  
 Instructor of Russian, Intensive 12-week introductory Russian course, Missionary Training Center, Provo UT, 2002-2007  
 Teaching Assistant, First-year Russian, Dixon Middle School, 1994-1995

### **Other relevant professional work experience:**

Team leader, Russian “Oahpa!” online grammar workbook, UiT The Arctic University of Norway, Tromsø 2013-2017  
 Team leader, Russian language textbook, Missionary Training Center, Provo UT, 2013  
 Training Coordinator, Russian and Ukrainian area, Missionary Training Center, Provo UT, 2007-2009 (hired/trained/supervised 36 Russian and Ukrainian teachers)  
 Pedagogical and Linguistic Consultant for Russian, TALL (Technology Assisted Language Learning) ver. 4.1, Missionary Training Center, 2008  
 Editor/Reviewer, SILA grammar manual, Missionary Training Center 2007-2009

### **Service:**

Technical specialist, BYU International Cinema, 2018-  
 Reviewer, Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics, 2019-  
 Office Representative, Employee Giving Campaign, BYU, 2017-  
 Reviewer, Journal of Slavic Linguistics, 2017  
 Reviewer, Building Educational Applications Workshop, 2016-  
 Google Summer of Code, Mentor, 2014, 2015, 2016, 2017  
 Google Code-In, Mentor, 2014, 2015  
 Forskningsdagene science fair, Tromsø, Norway, Sept 19-20 2014  
 Buckeye Language Network, Steering Committee, 2010-2013  
 Graduate Council on Benefits and Compensation, 2011-2013  
 Ohio State University Slavic Department Technology Committee, 2011-2012  
 OSU Council of Graduate Students, 2011-2012  
 Ohio State University Slavic Department Web Committee, 2009-2010

### **Honors:**

PhD Fellow, University of Tromsø, 2013 - present  
 FLAS Fellow, Ohio State University, 2011-2012  
 University Fellow, Ohio State University, 2009-2010  
 Debate Champion, Saratov State University Debate Competition, 2007  
 Member, Eta Sigma Phi, Classics Honor Society  
 Member, Dobro Slovo, National Slavic Honor Society

### **Foreign residence :**

Norway, Tromsø, 2013 - 2015

Russia, Kazan' / Samara / Togliatti / Marks, 2000-2002

**Languages Spoken:**

English (native)

Russian

ACTFL Oral Proficiency Interview, *Superior*, 2007

ACTFL Writing Proficiency Test, *Superior*, 2007 (diagnostic score)

Norwegian

Bosnian/Croatian/Serbian

Czech

Latin

**Computer Languages:**

python

unix / bash scripting

lexc / twolc / vislcg3

LaTeX

sql

xml / xhtml / html